

# Primeros años



Listo para la escuela y toda una vida de aprendizaje

TRABAJANDO JUNTOS PARA UN GRAN COMIENZO

Diciembre de 2023



## NOTAS BREVES



### ¿Qué hay en la bolsa?

Inspire a su hija a que explore el sentido del tacto. Ponga un objeto secreto en una bolsa de papel y anímela a que meta la mano, lo palpe con cuidado y trate de identificarlo. Podría elegir objetos con texturas diferentes, como plumas, rocas y monedas.

### Di lo que piensas

Ayude a su hijo a que pida lo que necesita y exprese sus opiniones animándolo a que sea resuelto. Puede darle oportunidades de que practique situaciones cotidianas. Por ejemplo, podría pedir su comida en un restaurante, contestar las preguntas que haga su doctora y participar en conversaciones cuando visiten a sus familiares.

### Seguridad en el auto

Lleve a su hija en una silla infantil y luego en un asiento de refuerzo hasta que alcance el límite de peso de cada asiento, incluso aunque la ley de su estado no lo exija. Los estudios demuestran que permanecer en esos tipos de asiento tanto como sea posible reduce la probabilidad de daño en caso de accidente. *Nota:* Cerciórese así mismo de que viaje en el asiento correcto cuando vaya en el auto de otras personas.

### Vale la pena citar

“Cada día trae sus propios regalos. Abre el paquete”. *Ruth Ann Schabacker*

### Simplemente cómico

**P:** ¿Qué desayunan los muñecos de nieve?

**R:** ¡Copos de nieve!



## Matemáticas activas

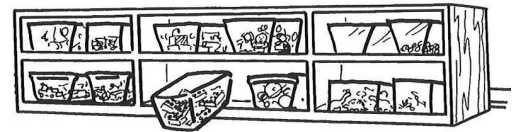
Los pequeños empiezan a aprender matemáticas con objetos que pueden ver, tocar y usar en sus juegos. Aprovechen estas actividades usando objetos corrientes para que su hijo reconozca los números, los cuente y los compare.

### Reconocer

Su hijo puede usar Legos para practicar el reconocimiento de los números y colocarlos por orden. Escriban los números 1–10 con marcador lavable en piezas del mismo tamaño. Dígale a su hijo que mezcle los Legos: ¿puede juntarlos en el orden correcto? Anímelo a que diga cada número cuando lo coloque.

### Contar

Escriba números grandes (1–10) en folios, un número por folio. Dígale a su hijo que dibuje un número equivalente de círculos en cada uno (1 círculo en 1, 2 círculos en 2 y así sucesivamente). Ahora su hijo debe contar al tiempo que coloca un objeto pequeño en cada



círculo. Podría decir “1, 2, 3, 4, 5” mientras pone 5 botones en los círculos de 5.

### Comparar

En ese plato ¿hay más uvas o galletitas saladas? Su hijo puede usar matemáticas para averiguarlo. Sugíerale que empareje cada uva con una galletita. Luego puede contar lo que quede para ver de qué hay más. (“Hay cuatro uvas más”).♥

## Enfrentarse a las decepciones

¿Sabe su hija “hacer limonada cuando la vida le trae limones”? Enséñeselo con estas ideas.

● **Encuentren las ventajas.** Hable de forma positiva cuando algo disguste a su hija. Tal vez tenga que esperar hasta el lunes para terminar su proyecto de arte. Usted podría decir: “Este fin de semana lo puedes pasar bien pensando en lo que añadirás a tu mural”.

● **Piensen en alternativas.** Digamos que nieva y tienen que cancelar un viaje a casa del abuelito. Ayude a su hija a pensar en una idea que les haría felices a ella y a su abuelo. Por ejemplo, podrían “visitarse” mediante una llamada o videocharla.♥



www.childdevelop.org  
570-544-8959



# ¡Es fácil ser amable!

Ser amable con los demás es un hábito que su hija puede adquirir temprano. He aquí fáciles formas de que muestre amabilidad vaya donde vaya.

**Mostrar simpatía.** Sugíerale a su hija que pida a otro niño que sea su compañero en la escuela. Tal vez haya un niño que suele jugar solo o que llora cuando su papá lo deja en la escuela. Podría invitarlo



a que lea o juegue con ella. Hará feliz al niño ese día y quizá encuentre un nuevo amigo.

**Difundir alegría.** Anime a su hija a que sonría de corazón y a que salude a la gente que ve a lo largo del día, por ejemplo los guardias del cruce de peatones, una maestra sustituta o los trabajadores del comedor escolar. Descubrirá lo satisfactorio que es provocar la sonrisa en otras personas.

**Dar una mano.** Ayudar a los demás hace sus vidas más fáciles, una forma excelente de mostrar amabilidad. Sugíerale a su hija que encuentre oportunidades de echar una mano como bajar del estante un juguete para su hermanito o recogerle los papeles que se le cayeron a la maestra en el pasillo.♥

## RINCÓN DE ACTIVIDAD

### Manualidades con piñas

Los deditos de los niños pueden hacer decoraciones invernales y añadir un toque festivo a su hogar. Y al decorar las piñas su hijo desarrollará habilidades motoras finas.

**Materiales:** periódicos viejos, piñas, pintura, adornos (pegatinas, pompones, abalorios, purpurina), bastoncito de algodón, pegamento



Extiendan los periódicos y que su hijo pinte las piñas. Cuando se sequen puede pegar en ellas pompones o pegatinas. También podría usar fieltro y ojos saltones para crear caras, por ejemplo un búho adorable o un erizo. Otra idea es mojar un bastoncillo de algodón en pegamento, extender el pegamento en la piña y espolvorear purpurina para añadir un poco de brillo.

Cuando estén secas, dígame a su hijo que exhiba sus piñas sobre la mesa en una cesta o en un jarrón transparente. O bien ayúdele a que ponga en un estante los animalitos hechos con piñas.

**Idea:** ¡Las piñas de su hijo son regalos perfectos para amigos y familiares!♥

## PGR

### Aprender los fines de semana

**P:** ¿Pueden sugerirnos lugares donde pueda ir nuestra familia que sean educativos para nuestra hija pero no cuesten mucho dinero?

**R:** Llamen a empresas de su ciudad y pregunten si ofrecen visitas guiadas. Quizá su hija pueda visitar el interior de una pizzería, de una heladería, una tienda de lanas o la oficina de un periódico. **Consejo:** Después de la visita, ayude a su hija a que escriba y envíe una nota dando las gracias para que se acostumbre a mostrar agradecimiento.

Es también posible que las agencias públicas ofrezcan programas educativos. Su hija podría informarse sobre ciclos de vida y hábitos en una piscifactoría o descubrir cómo se limpian y se procesan latas y botellas en un centro de reciclaje.

Las funciones musicales o teatrales son también perfectas para las excursiones familiares. Busquen obras y conciertos gratuitos en la escuela media o en los institutos o en los centros comunitarios. Quizá su hija pueda conocer a los actores o a los músicos después de la función.♥



## DE PADRE A PADRE

### Ponte el gorro de pensar

Hace poco la clase de mi hijo hizo "gorros de pensar" de papel, para que los estudiantes se los pongan cuando hagan actividades de resolución de problemas. A Henry le gustó tanto su gorro que quería ponérselo en casa.

Mientras buscábamos problemas para resolverlos, mi hija mayor llegó y vio el gorro. Le enseñó a Henry una actividad que ella hacía a su edad. Le ayudó a mezclar en un recipiente legumbres secas, arroz crudo y sal. Luego trajo un escurridor,



un colador y otros dos recipientes y le dijo a su hermano que separara los tres alimentos. Mediante ensayos y errores Henry logró finalmente resolver el problema. Vio que la sal pasaba por el colador a un recipiente y el arroz pasaba por el escurridor al otro. Así le quedaban las legumbres en el escurridor y los tres ingredientes separados.

Se sintió orgulloso de su éxito y sigue pidiendo más problemas para resolverlos. Ahora, cuando nos encontramos con un dilema, ¡le pedimos a Henry que se ponga su gorro de pensar!♥

## NUESTRA FINALID

Proporcionar a los padres ideas prácticas que promuevan el éxito escolar, la participación de los padres y un mejor entendimiento entre padres e hijos.



2880 Pottsville Minersville Highway, Suite 210  
Minersville, PA 17954



# Formas de ganar Bienestar mental

Mantente seguro | Sé respetuoso | Sé un jugador de equipo | Sé amable

SU EQUIPO DE BIENESTAR MENTAL . . . Beverly Weikel | Mary Louise Fanelli | Stacy Meredith | Marie Groody | Mary Ann Devlin

## Enseñar a los niños, el verdadero espíritu de las vacaciones ...

*Cuidar es compartir y qué mejor momento del año que ahora para dar un ejemplo de esto a su hijo. Aquí hay algunas sugerencias para ayudarlo a hacer esto:*

1. Entregar galletas a los voluntarios en una estación de bomberos.
2. Elija el nombre de un niño de un árbol de donaciones y elija el regalo juntos como familia.
3. Reúna algo de dinero para comprar un tanque de gasolina para un amigo o familiar.
4. Recluta a varias familias y adopta un hogar de ancianos. Haga tarjetas y visite a los residentes.
5. Envíe cartas y tarjetas de felicitación a nuestro personal militar en el extranjero.
6. Preparen una comida juntos en familia y llévesela a un vecino anciano.
7. Deje una tarjeta de felicitación en el buzón para el cartero.
8. Ofrézcase como voluntario para leer un libro en la clase de su hijo.
9. Lleve globos o pequeños regalos a un niño en su hospital local.
10. Ve al supermercado y elige algunos artículos para tu despensa de alimentos local.
11. Limpia tu armario de abrigos y llévalos a un refugio local.
12. Dona algunos libros para tu biblioteca local.
13. Escojan un día para servirse unos a otros dentro de su propia familia. Saca la basura para tu pareja, anima a tus hijos a recoger los juguetes de sus hermanos y muéstrales aprecio el uno por el otro.
14. Anime a todos los miembros de su familia a mirar a cada persona a los ojos, sonreír y expresar su agradecimiento con un simple agradecimiento o un cumplido.

***¡Que tengan unas vacaciones seguras y felices!***

Como siempre, te dejamos con el conocimiento de que tu equipo de salud mental te tiene en sus pensamientos, te mantiene en sus corazones y te desea todo el bienestar a través de la práctica de la paciencia.

**EQUIPO DE BIENESTAR MENTAL**

*Beverly, Mary Louise, Stacy, Marie and Mary Ann*

# Primera infancia

## LA SALUD Y EL DESARROLLO

Las siguientes preguntas le ayudarán a determinar si su familia está en riesgo de envenenamiento por plomo.



### Envenenamiento por plom Casa Lista de verificación

Si su contestación es “sí,” marque con un ✓

\_\_\_\_\_ 1. **¿Se construyó su casa antes de 1978?**

La mayoría de las casas construidas antes de 1978 (especialmente aquellas construidas entre los años 40s y 60s), contienen pintura con base de plomo, la cual puede tener un efecto peligroso en la salud de los niños (menores de seis años de edad) y en las mujeres embarazadas.

\_\_\_\_\_ 2. **¿Ve usted que en su casa hay paredes, muebles o antepechos de ventana con pintura que se esté descascarando o pelando?**

La pintura con base de plomo no es segura cuando se pela, descascara o cuartea. El polvo dañino de plomo se forma cuando las ventanas, puertas, los bordes de las escaleras, pasamanos u otras superficies pintadas con pintura con base de plomo se desgastan con el tiempo. Usted o su casero pueden hacer que su casa sea inspeccionada para detectar la presencia del plomo contratando los servicios de un profesional entrenado y certificado. Muchos niños pequeños ponen en su boca sus manos u otros objetos cubiertos con polvo de plomo, el cual puede causar daño grave a su salud. Lave a menudo las manos, botellas, pacificadores/chupetes y juguetes de los niños.

\_\_\_\_\_ 3. **¿Juegan sus niños en tierras contaminadas con plomo cerca de su casa?**

La tierra alrededor de las casas pintadas con pintura con base de plomo podría contener trozos, polvo o escamas con plomo. Los niños accidentalmente pueden ingerir esta tierra mientras juegan en el jardín, o la tierra puede ser llevada al interior de la casa al ser transferida de los zapatos a las alfombras y pisos en donde eventualmente los niños podrían entrar en contacto con la misma. Enséñele a los niños a limpiar y quitarse los zapatos, así como a lavarse las manos después de jugar en el jardín.

\_\_\_\_\_ 4. **¿Almacena usted alimentos en recipientes de alfarería importados que contienen plomo?**

La alfarería y los utensilios de comer importados generalmente contienen plomo. Para proteger a su familia del envenenamiento por plomo, use este tipo de recipientes y utensilios sólo para decoración, y mantenga los alimentos y bebidas en otros recipientes de almacenaje que sean seguros.

\_\_\_\_\_ 5. **¿Usa usted plomo en su trabajo?**

Usted podría estar expuesto al plomo en su trabajo si trabaja como pintor, trabajador en una acería, en construcción, empalmador de cables, mecánico en reparación de radiadores, instructor de armas de fuego, trabajador en taller de metal-mecánica, artista que trabaja con vidrio coloreado o en una fábrica de baterías. Si usted trabaja en una industria que esté relacionada con el plomo, cámbiese sus prendas de vestir antes de llegar a su hogar, lave sus ropas de trabajo en forma separada de las que usa para estar en la casa con su familia, y quítese los zapatos antes de entrar a la casa, ya que el plomo puede ser llevado dentro de la casa hacia las alfombras, pisos y muebles.

Si usted ha contestado “sí” a cualquiera de las preguntas anteriores, solicite que un profesional certificado le haga una prueba a su casa llamando al 1-800-424-LEAD (5323) o visitando el sitio de Internet de la EPA en [www.epa.gov/lead](http://www.epa.gov/lead). Si usted renta su casa, averigüe si su casero ha verificado su casa en busca del plomo. Haga que a sus niños se les haga una prueba para determinar si están envenenados con plomo. Esto puede lograrse solicitándole a su médico o a un especialista en salud en el Programa de “Head Start” que se le haga una prueba sencilla de sangre. El Programa de Medicare deberá pagar el costo de la prueba de plomo.



Para aprender sobre maneras simples para prevenir el envenenamiento por plomo en su hogar, busque el panfleto “Oportunidad De Su Vida” en su centro del Programa de “Head Start.”



# Primera infancia

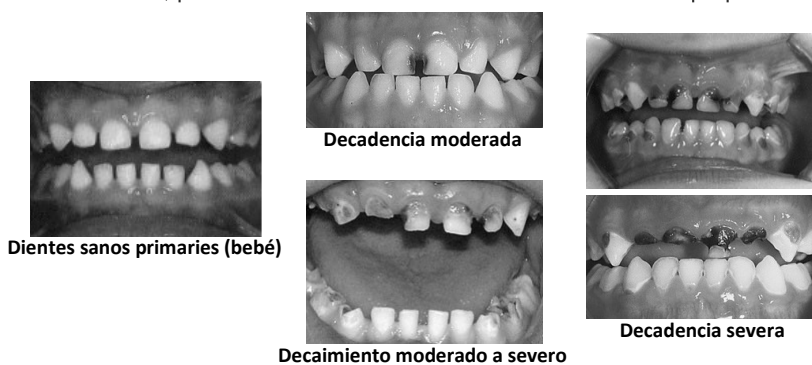


## CARIES DENTAL—PARTE 1

**¿Qué causa la caries dental?** Las bacterias en la boca transforman el azúcar en los alimentos y bebidas en ácido que ataca los dientes. Cada vez que come o bebe, el ácido puede atacar los dientes durante 20 minutos o más. Después de muchos ataques, se puede desarrollar caries dental.

**¿Qué es la caries de la primera infancia?** La caries infantil temprana es la caries dental en los dientes primarios (bebés) de los niños pequeños. Ocurre cuando los dientes del niño están alrededor de líquidos azucarados con frecuencia y durante largos períodos de tiempo. Dichos líquidos incluyen jugo de frutas, refrescos y otros líquidos endulzados.

**¿Qué tiene de malo la caries dental en los dientes de leche de mi hijo?** La caries en los dientes de leche puede causar dolor. Si no se trata la caries, puede destruir los dientes de un bebé o un niño pequeño. Y si un niño tiene caries en



los dientes primarios, es más probable que también tenga caries en los dientes permanentes (adultos). Por eso es tan importante cuidar los dientes de leche como los dientes permanentes.

**¿Por qué debería preocuparme los hábitos de sorbos de mi hijo?** Los sorbos y refrigerios frecuentes entre comidas exponen los dientes a repetidos ataques de ácido. No permita que su hijo tome líquidos constantemente que contiene azúcar (incluidas las bebidas de leche y jugo). Si su hijo necesita un refrigerio entre comidas, elija alimentos saludables.

No se debe permitir que los bebés se duerman durante la lactancia o con un biberón porque el líquido azucarado puede acumularse alrededor de los dientes.

Nunca sumerja los chupetes en un líquido dulce ni agregue azúcar a la comida de su bebé para que sepa mejor. Si su hijo tiene sed entre refrigerios o comidas, ofrézcale agua en la taza.

**¿Por qué es importante mantener limpia la boca de mi hijo?** Después de cada alimentación, limpie las encías del bebé con una gasa o toallita limpia y húmeda. Esto ayudará a eliminar la placa y los trozos de comida que pueden dañar los dientes nuevos.

Cuando los dientes de su hijo comiencen a erupcionar o empujar a través de las encías, cepíllelos suavemente con un cepillo de dientes del tamaño de un niño.

Hable con su dentista o médico sobre el uso de pasta dental con flúor para niños menores de 2 años.

Cuando se puede contar con su hijo para que no se trague la pasta de dientes (alrededor de los 2 años), comience a cepillarse los dientes con pasta dental con flúor. La ADA recomienda una cantidad del tamaño de un guisante.

**¿Cuándo debo hacer una cita para la primera visita al dentista de mi bebé?** Es una buena idea tener esta visita dentro de los seis meses posteriores a la erupción del primer diente, pero a más tardar el primer cumpleaños. Discuta esto con su dentista familiar.

Aunque esto puede parecer temprano, un dentista puede mostrarle cómo limpiar adecuadamente los dientes de su hijo, verificar problemas como la caries dental y ofrecer consejos sobre la dieta y el uso de chupetes de su hijo. Deberías considerar esto un chequeo dental de "bebé sano" para su hijo.

Tener un chequeo de bebé sano a esta edad conecta a su hijo a un hogar dental. Esta es una "base de operaciones" para el cuidado dental, un lugar donde puede llevar a su hijo de año en año.

Esto ayuda al dentista a conocer las necesidades específicas de su hijo y de su familia, para que pueda brindarle la mejor atención.

~ La parte 2 aparecerá en la edición de Enero.~



# Geisinger St Luke's Seguridad sanitaria invernal

**Lo ames o lo odies, ¡se acerca el invierno!** Estos son algunos consejos excelentes de un pediatra y de la Academia Estadounidense de Pediatría para mantener a sus hijos seguros y saludables esta temporada:



1. Viste a los niños abrigados para las actividades al aire libre. Varias capas delgadas son las más efectivas. Recuerde que debe cubrirse bien los pies, las manos y la cabeza. Viste a los pequeños con una capa más de ropa de la que usaría un adulto.
2. las capas voluminosas y los trajes de nieve en los asientos de seguridad, que pueden disminuir la seguridad al mantener a los más pequeños menos seguros.
3. Evite la ropa de cama suelta, las almohadas y los protectores en las cunas para bebés, ya que pueden provocar asfixia.
4. Reconozca los signos de hipotermia en su hijo, como temblar o volverse letárgico o torpe. Haga que los niños entren dentro y salgan de la ropa mojada para calentarse. Dale una bebida caliente. Busque atención médica para síntomas persistentes.
5. Esté atento a la congelación en áreas expuestas como los dedos de las manos y los pies, las orejas y la nariz. Si la piel se ve enrojecida, pálida o con ampollas, lleve a su hijo al interior y aplíquele una compresa tibia (no caliente). Busque atención médica si las cosas no mejoran rápidamente.
6. Anime a su hijo a patinar sobre hielo solo en superficies aprobadas y en la misma dirección que la multitud. No patines solo ni comas ni mastiques chicle mientras patinas. Considere el uso de cascos y almohadillas mientras aprende.
7. Supervise a los niños mientras se desplazan en trineo. Pídeles que se sienten con los pies por delante para evitar lesiones. Considera un casco. Evite las áreas concurridas con obstrucciones como árboles o cercas.
8. Enseñe a los niños a esquiar correctamente (a partir de los 4 años) o a hacer snowboard (a partir de los 7 años) con un instructor cualificado. Todos deben usar cascos y ser supervisados por un adulto. Asegúrese de que el equipo se ajuste e incluya protección para los ojos. Evite las multitudes y las pendientes difíciles mientras aprende.
9. Los conductores de motos de nieve deben tener al menos 16 años y los conductores deben ser mayores de 6. Viaje a velocidades seguras en áreas designadas con cascos y protección para los ojos.
10. la protección solar para rostros y labios expuestos.
11. Mantenga a los niños bien alimentados e hidratados antes de las actividades invernales al aire libre para evitar la fatiga y la deshidratación.

**¡MANTENTE A SALVO Y DIVIÉRTETE!**



El **Dr. Koehler** es un pediatra general certificado por la junta y miembro de la Academia Estadounidense de Pediatría. Está particularmente interesada en el apoyo a la lactancia materna y la atención preventiva para niños de todas las edades y habilidades, incluida la coordinación de la atención para pacientes con problemas médicos complejos. **Actualmente está aceptando nuevos pacientes desde el nacimiento hasta la edad adulta**

**St. Luke's Tamaqua Primary Care**  
 143 North Railroad Street | Tamaqua, PA 18252  
**570-645-1540**



Cosas que necesitas saber, ¡todo en su lugar!

### Información importante



Si está interesado en ser voluntario, avísele al maestro de su hijo. Deberá completar las verificaciones de antecedentes GRATUITAS y una Declaración de divulgación para los voluntarios que deberá enviar al maestro de su hijo. Por favor visite nuestro sitio web para más información a:

<http://childdevelop.org/volunteer-opportunities/>

Todos los enlaces para obtener las autorizaciones voluntarias están en esta página web.

¡Esperamos verte pronto!

### VACACIONES DE INVIERNO CIERRES

#### DÍAS CERRADOS:

- 25 de diciembre — Todos los centros y oficinas
- 26 de diciembre — Todos los centros y oficinas
- 27 de diciembre — Head Start y Pre-K CERRADO\*
- 28 de diciembre — Head Start y Pre-K CERRADO\*
- 29 de diciembre — Head Start y Pre-K CERRADO\*

**1 de enero — Todos los centros y oficinas CERRADOS**

*\* Aulas de Cuidado Infantil y el La oficina principal estará abierta en estos días.*

## REUNIONES

### Consejo de Políticas Reunión MENSUAL

**lunes, 18 de diciembre de 2023 a las 9:30**

Sala de Conferencias Oficina Principal de Desarrollo Infantil y Zoom



### ~ RECOMENDAR UN AMIGO ~

¿Tiene un amigo o pariente con un niño (o niños) en edad preescolar y vive en el condado de Schuylkill? Si es así, deles este cupón para que lo completen y se lo devuelvan para que pueda entregarlo al maestro de su hijo o al defensor de la familia.

FECHA: \_\_\_\_\_

FAMILIA DE REFERENCIA: \_\_\_\_\_

NOMBRE DE NIÑO: \_\_\_\_\_

Familia referida: \_\_\_\_\_ Nombre de niño: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Número de teléfono: \_\_\_\_\_ Mejor hora para llamar:  Mañana  Tarde

La familia está interesada en el siguiente centro :  Fountain Springs  Mahanoy City  Pottsville  
 Pottsville 2  Saint Clair  Sch. Haven  Shenandoah  Tamaqua



El viejo Winter estará aquí antes de que te des cuenta. Con eso en mente, queremos recordarle que Child Development, Inc. utiliza un Sistema de mensajes automatizado para alertar a los padres y al personal cuando nuestros centros o el Programa están cerrados debido a las inclemencias del tiempo u otras emergencias.

También usamos este sistema de mensajes para informar y recordar a las familias sobre otros eventos importantes del programa y del centro.

Siempre que tengamos un número de teléfono celular actual, que sea el mismo que figura en su tarjeta de emergencia, y / o una dirección de correo electrónico, recibirá mensajes automáticos. **Por lo tanto, es muy importante mantener su información de contacto de emergencia precisa y actualizada.**

## Cierres de emergencia y retrasos



En caso de un cierre de emergencia o retraso debido al clima, se hará un anuncio en las estaciones locales de radio y televisión.

Todas las decisiones relacionadas con el cierre de emergencia o la demora del Programa o de un centro específico se tomarán con la seguridad y el bienestar de su hijo como nuestra principal preocupación.

La cancelación o demora se transmitirá en las siguientes estaciones:

WMGH	Tamaqua	FM 105.5
WPPA	Pottsville	AM 1360
T102	Pottsville	FM 101.9
WPAM	Pottsville	AM 1450
WNEP TV	Scranton	Channel 16

Las cancelaciones y demoras se realizarán lo antes posible. Seremos específicos si se cerrarán o retrasarán los programas de Head Start y PreK Counts o el programa de cuidado infantil (que incluye la oficina administrativa) eso estará cerrado o retrasado.

### INVIERNO SEGURIDAD CONSEJO COLOREAR DIVERSION



El boletín de **Early Years**, Child Development, Inc. se distribuye mensualmente. Si usted es una agencia sin fines de lucro del Condado de Schuylkill que ofrece un servicio gratuito en el que cree que nuestras familias podrían estar interesadas o beneficiarse y desea que se publique un anuncio en nuestro boletín informativo, háganoslo saber antes del día 10 del mes anterior. Puedes enviar tu evento a:

[kwolfe@childdevelop.org](mailto:kwolfe@childdevelop.org)



2880 Pottsville Minersville Highway, Suite 210  
Minersville, PA 17954